

الأخطاء الإملائية الشائعة في مادة اللغة العربيّة لتلاميذ الصف السابع – مرحلة الأساس (محلّية بورتسودان)

إعداد / بشير محمد الأمين
إشراف دكتور / هناء محمد أبو زينب

بحث تكميلي مقدّم لعمادة الدراسات العليا
والبحث العلميّ لنيل درجة الماجستير في التربيّة

قسم العلوم التربويّة
كلية التربيّة (أساس)
جامعة البحر الأحمر

1430هـ / 2009م

Π

(وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ
لَهَمَّت طَّائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا
يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ
وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ
مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ
عَظِيمًا]

ω

سورة النساء الآية

(113)

الإهداء

إلى روح والديّ، في رحاب الجنّة إنشاء الله ،

إلى أساتذتي الذين قدّموا لي كل عون ،

في سبيل أن يرى هذا البحث النور،

إلى طلابي الذين يبحثون عن المعرفة.

في واحات اللغة العربية الفيحاء

إلى كل معلم للغة القرآن الكريم وباحث فيها.

اهدي هذا البحث المتواضع ،،،،

الطالب/

بشير محمد الأمين

شكر و عرفان

الشكر أولاً لله سبحانه وتعالى على نعمه التي لا تعدُّ ولا تحصى والحمد لله الذي وفقني لإتمام هذا العمل المتواضع.

وأقدم بوافر شكري وتقديري لعمادة كلية الدراسات العليا بجامعة البحر الأحمر التي أتاحت لنا هذه الفرصة الغالية ثم تقديري للدكتورة/ هناء محمد أبو زينب لإشرافها على هذا البحث، رغم إزدحام وقتها للعمل في كليات هذه الجامعة لزرع شتول المعرفة. وأتقدم بخالص شكري وتقديري لأستاذي الدكتور/ محمود طاهر بلو عميد كلية التربية – جامعة البحر الأحمر.

ويمتدُّ شكري وتقديري للسيد مدير مرحلة الأساس بالولاية دكتور/ حامد أبو فاطمة، ومديري إدارات القطاعات الشرقي والأوسط والجنوبي لاهتمامهم بموضوع البحث ومساعدتهم لي في تسهيل مهام إجراء البحث.

وشكري وتقديري لكبار موجهي اللغة العربية بمرحلة الأساس والسيد مدير التأهيل التربوي بولاية البحر الأحمر، وكذلك معلمي ومعلمات اللغة العربية بمدارس الأساس الذين مثّلوا عينة البحث، ولم يبخلوا بتقديم المعلومات والإجابات المطلوبة عن أسئلة ورقة الاستبانة. وأخصُّ شكري وتقديري للسيد/ سيد احمد عبد الحميد شاكر صاحب مكتبة بحري، وفزارية، ومنى نور الدين فرح لما بذلوه من مجهود لطباعة هذا البحث ليرى النور. وأتقدم بشكري إلى كل من أدلى بآرائه أو ملاحظاته حول موضوع البحث و جميع الأهل الذين شاركوني كل مشاق البحث.

الباحث/

بشير محمد الأمين

محتويات البحث

الموضوع	رقم الصفحة
استهلال	ب
الإهداء	ج
الشكر والعرفان	د
محتويات البحث	هـ
محتويات الجداول	و
محتويات الملاحق	ز
مستخلص البحث باللغة العربية	ح
مستخلص البحث باللغة الانجليزية	ط
الفصل الأول اساسيات البحث واجراءات البحث	1
المبحث الأول: أساسيات البحث	
تمهيد	2
مشكلة البحث	4
أهمية البحث	5
أهداف البحث	5
منهج البحث	5
أدوات البحث	5
أسئلة البحث	5
فروض البحث	6
مصطلحات البحث	6
حدود البحث	7
المبحث الثاني: اجراءات البحث	7
تمهيد	8
مجتمع البحث	8
مدارس وحدة القطاع الاوسط	8

9	مدارس وحدة القطاع الجنوبي
9	مدارس وحدة القطاع الشرقي
10	خطوات اعداد الاستبانة
10	المقابلة
10	محددات البحث
12	الفصل الثاني الاطار النظري والدراسات السابقة
13	تمهيد
14	المبحث الاول: واقع الاداء التعليمي قبل 1990م
15	السلم التعليمي الجديد
17	واقع الاداء التعليمي والرؤيه المستقبلية من الفترة 1990م – 2008
18	المشكلات التي واجهت التعليم من الفترة 1990 – 2000م
21	المبحث الثاني: الاهداف التعليمية التربويه
22	اهداف التعليم العام
23	اهداف تعليم مرحلة الاساس
24	اهداف اللغة العربية
25	الاهداف الخاصة للغة العربية
27	اهداف مادة الاملاء
28	المبحث الثالث: اهمية الكتابه
29	القواعد الاملائية
30	اهداف تدريس الاملاء
31	انواع الاملاء
34	اساليب تدريس الاملاء
35	أسباب الخطأ الإملائي
36	الخط العربي
39	المبحث الرابع: علامات الترقيم
50	ال الشمسيه والقمرية

51	همزة القطع والوصل
54	المبحث الخامس: الدراسات السابقة الموازنة من الدراسات ومناقشتها وبيان الاستفادة منها
68	الفصل الثالث تحليل وعرض مناقشة البيانات
69	تمهيد
69	عرض وتحليل الاستبانة
81	عرض وتحليل مقابلة الموجهين
83	الفصل الرابع النتائج والتوصيات والمقترحات
84	أهم النتائج
85	التوصيات
86	المقترحات
87	المصادر والمراجع
88	أولاً: المراجع
89	ثانياً: البحوث والدراسات
91	المؤتمرات والدوريات
92	الملاحق
93	ملحق رقم (1) استبانة معلمي ومعلمات مرحلة الأساس
96	ملحق رقم (2) أسماء الاساتذة محكمي الاستبانة
97	ملحق رقم (3) خطاب عمادة الدراسات العليا والبحث العلمي لوزارة التربية والتعليم ولاية البحر الاحمر
98	ملحق رقم (4) اسماء موجهي اللغة العربية بمرحلة الاساس الذين اجريت معهم المقابلة
99	ملحق رقم (5) مدارس مرحلة الأساس - محلية بورتسودان - ولاية البحر

محتويات الجداول

الصفحة	العبارة	رقم الجدول
67	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأن الإدارة المدرسية لها اثر في ضعف مهارة الإملاء	1

2	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ بعد التلاميذ عن الخلاوي التي كانت تعتبر دعامة أساسية لها أثر لفهم قواعد الإملاء	68
3	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ نظام التقويم والامتحانات المتبعة حالياً عامل من عوامل تدهور مهارة الكتابة	68
4	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ عدم اهتمام واضعي المناهج التربوية السودانية بالإملاء سبباً في ضعف مهارة الإملاء	69
5	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ منهج مقرر الرسم الإملائي للصف السابع يلائم قدرات التلاميذ	69
6	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ تغير طريقة التدريس من الطريقة الجزئية إلى الطريقة الكلية لها أثر في تدني مستوى التلاميذ في الكتابة	70
7	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ توفر الكتاب المدرسي له أثر في تنفيذ مقرر الرسم الإملائي بصورة محكمة	70
8	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ تدريب وتأهيل المعلم أثناء الخدمة له أثر في تنفيذ مقرر الإملاء بصورة كاملة	71
9	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ الواقع المعنوي والمادي للمعلم له تأثير مباشر في دعم موقف المعلم للارتقاء بتطوير مهارة الكتابة	71
10	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنّ اختيار معلمي اللغة العربية من ذوي التخصص المباشر يساعد على تطوير القدرات الإملائي لدى التلميذ	72

72	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ معلم اللغة العربية له القدرة الكاملة على تنفيذ مقرر الإملاء بصورة محكمة	11
73	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ اللهجات السودانية سبباً في تدني مستوى القدرات الإملائية للطلاب	12
73	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ وسائل الأعلام المختلفة وخاصة الإذاعة المدرسية المسموعة له تأثير في تحسين القدرات الإملائية	13
74	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ المستوى التعليمي للوالدين له دور في تحسين مستوى التلميذ في الإملاء	14
75	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ التقنيات الحديثة مثل الهاتف السيار وجهاز إرسال البث المباشر سبباً في انصراف عن الكتابة الإملائية	15
75	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ اكتظاظ الفصول بالتلاميذ يؤدي إلي ضعف قدرات التلميذ ويجهد المعلم للأداء بدوره المنوط به	16
76	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ ضعف الحواس سبباً مباشراً في تدهور القدرة الإملائية لدى التلميذ	17
77	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ البيئة عامل مؤثر في تحسين قدرات التلميذ في الإملاء	18
77	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ طبيعة المادة الدراسية عامل من عوامل ضعف القدرات الإملائية	19
78	إجابات أفراد مجتمع المعلمين عن العبارة المتعلقة بأنَّ معرفة الأخطاء الإملائية يمكن أن نسترشد بها في وضع مقرر إملاء مناسب وذلك عن طريق علاجها	20

محتويات الملاحق

رقم الملحق	عنوان الملحق
------------	--------------

1	استبانة موجهة لمعلمي ومعلمات مرحلة الأساس بمحلية بورتسودان وسؤال مفتوح لموجهي اللغة العربية
2	أسماء الأساتذة محكمي الاستبانة
3	خطاب عمادة الدراسات العليا والبحث العلمي لوزارة التربية والتعليم ولاية البحر الأحمر - مرحلة الأساس
4	أسماء موجهي مادة اللغة العربية لمحلية بورتسودان الذين أجريت معهم المقابلة
5	مدارس مرحلة الأساس - محلية بورتسودان - ولاية البحر الأحمر - التي مثلت عينة البحث

المستخلص

هدفت الدراسة إلي إيجاد أهم السبل لعلاج أسباب ضعف التلاميذ في مادة الإملاء في مرحلة الأساس الصف السابع والوصول إلي الحلول. وتقديم المقترحات بشأن النهوض بمستوي التحصيل.

واستخدمَ البحث المنهج الوصفي التحليلي كما أستخدم أدوات البحث المتمثلة في الأستبانة كأداة لقياس المتغيرات ولمعرفة آراء المعلمين. كذلك استخدم المقابلة مع موجهي اللغة العربية بمرحلة الأساس وقد تمثل مجتمع البحث في جميع المعلمين والمعلمات الذين يقومون بتدريس اللغة العربية فرع الإملاء للعام الدراسي 2009 - 2010 وللتوصل إلي استنتاجات وللتأكد من مدي صحة الفروض إستخدم البحث المعالجة الإحصائية عن طريق النسب المئوية. وكانت أهم النتائج التي توصل إليها البحث :-

- إلغاء حصص الخط والمكتبة من الجدول المدرسي كان له أثار سلبية علي التلاميذ.
- نظام التقويم والامتحانات المتبع حاليا عامل من عوامل تدهور مهارة الكتابة حيث طريقة امتحان الإملاء الحالية في شهادة الأساس هي اختيار الكلمة الصحيحة. من متعدد تعتمد علي الحظ وعليه ضرورة الرجوع إلي الطريقة القديمة وهي تملية قطعة إملائية لأنها تحقق مهارة تمييز الأصوات ومعرفة مخارج الحروف.
- عدم تعاون معلمي المواد الأخرى في تصحيح الأخطاء الإملائية مع معلمي الإملاء ساهم في زيادة مشكلة شيوع الأخطاء الإملائية لتلاميذ مرحلة الأساس.
- غياب التدريب والتأهيل للمعلم أثناء وقبل الخدمة له أثر في تدني مستوي التلاميذ في الكتابة الإملائية وكان ذلك بنسبة 92%.
- اكتظاظ الفصول يؤدي إلي ضعف قدرات التلاميذ ويجهد المعلم عند التصحيح و يضعف من قدرته لتنفيذ مقرر الإملاء .
- تغيير طريقة التدريس من الطريقة الجزئية إلي الطريقة الكلية كان لها أثر سلبي على مستوي التلاميذ حيث لم يقابل هذا التغيير القدر الكافي من المعلمين المدربين المؤهلين وكان ذلك بنسبة 73%.
- اختيار معلمي اللغة العربية بمرحلة الأساس من ذوي التخصص المباشر يساعد علي تطوير القدرات الإملائية لدي التلاميذ.
- وكانت أهم التوصيات البحثية ما يلي:
- تحسين أوضاع المعلمين اقتصاديا واجتماعيا وعقد الدورات التدريبية لتحسين مستوي أدائهم لتدريس مادة الإملاء.

- _ تفعيل تجربة معلم الصف وخاصة في الحلقة الأولى لكي يساهم في متابعة التلاميذ ومعرفة نواحي القصور عندهم .
- _ زيادة درجات الإماء بامتحان الشهادة بمرحلة الأساس.
- _ عمل دراسة شاملة حول أسباب تدني مستوى التحصيل في اللغة العربية عامة وفي ولاية البحر الأحمر على وجه الخصوص.

Abstract

The main goal of the study was to find out ways to eliminate pupils weakness in dictation by giving some solutions and presenting some suggestions to uplift the level of educational achievements.

The research adopted the analytic and descriptive methods. The questionnaire was used to elucidate teacher's opinions. In addition the interview was directed to a number of Arabic Language instructors at the Basic stage.

In order to ascertain the hypothesis validity, the research writing the statistical amendment by percentage rate for data analysis was performed. The research came up the following findings:-

- _ The removal of writing and library lessons from curriculum at basic schools had a negative impact on students.
- _ The nature of current examinations in dictation where students are asked to select choices compared to previous examinations lead to difficulties in pronunciation and correct hand writing.
- _ The absence of cooperation from other teacher's in correcting the Dictation mistakes magnified the problem.
- _ The absence of training of teachers affected student hand writing and dictation and that was by 92% .
- _ Over crowded ness of classes affected student ability.
- _ The change of the curriculum had great effect on students standard.

The main important recommendations and that was by 73%:

- _ Creation of a good environment for teaching and upgrading training .
- _ The teacher class system.
- _ Making dictation question main question at the Basic school certificate examinations.
- _ Adopting case study on the deterioration of Arabic language in Red Sea State.